



## La gastronomía en Gorbeia, desafío para 2013

### PRÓXIMAMENTE

Mayo-junio

Visitas técnicas a las empresas del Club de Gastronomía

Mayo-junio

Talleres y formaciones de los grupos de calidad

Junio-julio

Presentación de las actuaciones del Plan Turístico 2013

**G**orbeia se encuentra participando en las diferentes acciones de promoción junto con Basquetour, la Agencia de Turismo del Gobierno Vasco, dentro de su producto Euskadi Gastronomika. Una de estas iniciativas es el Club de Producto Gorbeia, que es un ente a través del cual se pretende trabajar el turismo enogastronómico comarcal y promocionar los establecimientos integrados en el Club, en colaboración con el resto de comarcas de Euskadi.

En la actualidad, la asociación cuenta con 40 empresas, como sidrerías, establecimientos gourmet o productores agroalimentarios, entre otras. Con todas ellas se pretende crear una oferta de productos y servicios diversa, amplia y singular, en la que la gastronomía forme parte de la vida cotidiana. De este modo se logrará posicionar a Gorbeia como un destino de calidad, definiendo las estrategias y los planes de comercialización de los productos para atraer un público cada vez más interesado en el turismo "del paladar".

### Beharrizanen araberako ikastaroak

Ostalaritza enpresen lehiakortasuna hobetzeko asmoz, hasiak dira 2013ko prestakuntza-plana lantzen. Bertan, Gorbeialdeko enpresariak dituzten kezka eta beharrizan orokorrenei erantzun nahi diete. Hala, esate baterako, web 2.0 ikastaroa egitea aztertzen dabilta, interneten enpresen ikusgarritasuna lantzeko eta bezeroekiko harremana hobetzeko.

Argibide eta zehaztasun gehiago jakiteko, jar zaitezte Gorbeiarekin harremanetan bai Zuiako Koadrilaren telefonoz (945 430 167) bai Gorbeialde Landa Garapenerako Elkarteari (946 315 525).

### Un nuevo programa impulsará las buenas prácticas en la Cuadrilla de Zuia

#### Arratia-Nervión cuenta ya con 16 empresas distinguidas en calidad turística

La Cuadrilla de Zuia ha puesto en marcha por vez primera, el programa de buenas prácticas en el sector del turismo impulsado por el Gobierno Vasco y dirigido a empresas y entidades turísticas de la comarca.

Se trata de un programa dinámico en el que toman parte 14 empresas (alojamientos, bares y restaurantes, museo de alfarería y la oficina de turismo) y que tiene por objeto mejorar la organización y la gestión interna de los establecimientos turísticos de la comarca, además de establecer pro-

cesos que garanticen la satisfacción de los clientes, la seguridad y confort de las instalaciones.

En este sentido Gorbeialde (Arratia-Nervión) ya cuenta con un total de 16 empresas que disponen de certificaciones a la calidad y la competitividad turística. Además en este año, 21 nuevas empresas se formarán en el programa de Calidad Turística en Destino, incorporando empresarios mayoritariamente de Ugao-Miraballes, Galdakao, Bedia, Lemoa y Arakaldo.

## MARKETING

### Visitas guiadas por Gorbeia para descubrir sus rincones

#### Los turistas podrán disfrutar de enclaves sorprendentes ubicados en las comarcas de la Cuadrilla de Zuia y Arratia-Nervión

Gorbeia ha preparado para este año visitas guiadas por los principales rincones de las comarcas de la Cuadrilla de Zuia (Álava) y Arratia-Nervión (Bizkaia). Uno de los objetivos es acercar este destino a los turistas y potenciar los aspectos más sensoriales y emocionales del visitante.

Las sesiones se enfocarán en torno a 11 temas. Así en la Cuadrilla de Zuia se podrá disfrutar de: "Ruta del románico", "Castillos y palacios", "Cascos históricos", "Ruta etnográfica", "Mitología en Zuia", "Pantano: hace 50 años" y "Románico de Zigoitia". Por su parte en



Arratia-Nervión se abrirán las puertas al "Románico en Galdakao y Baja Arratia", "El histórico valle del Nervión", "Arratia: en las faldas del Gorbea" y "Mugan: en la frontera".

Con estas rutas se permitirá al público conocer el arte y la historia de Gorbeia. Así por ejemplo, los visitantes podrán descubrir en Álava, el despliegue del románico durante la Edad Media desde

Zigoitia hasta Urkabustaiz, o la arquitectura medieval y rural del valle de Arratia en Bizkaia, a través de las localidades de Artea, Areatza y Zeanuri.

Las rutas tendrán un coste de entre 2 y 5 euros, y podrán realizarse tanto en castellano como en euskera e inglés. Se pueden reservar en los teléfonos: 945 24 38 28 o 645 84 40 87.

## Una agencia de turismo receptivo impulsará el destino

La Asociación de Desarrollo Rural Gorbeialde y la Cuadrilla de Zuia han llegado a un acuerdo con una agencia de turismo receptivo vasca, con el objeto de promocionar el destino Gorbeia. La empresa será la encargada de promocionar y comercializar los servicios turísticos de la zona, a través de una decena de paquetes turísticos: "Naturaleza", "Gorbeia Gastronomía", "Gorbeia Cultura", "Gorbeia y Bilbao /

Vitoria-Gasteiz", "Gorbeia + Rioja Alavesa", "Gorbeia + Urdaibai", entre otros.

Con esta nueva iniciativa se pretende aumentar la visibilidad de Gorbeia facilitando al turista la reserva de paquetes y actividades de ocio de forma personalizada. Siempre adaptándose a las exigencias y necesidades específicas del cliente. Todo esto se distribuirá mediante más de 6000 agencias de viajes na-

cionales e internacionales a lo largo del año 2013.



## Hamabi urte geroago, Gorbeialdea gidaliburua berriro kalean

### Argitaratuko diren 10.000 aleetatik gehienak eskualdeko proiektu turistikoetan parte hartzen duten enpresen eskutik etorritako turistek emango dizkiete

Hamabi urte eta gero Gorbeialde buruzko turismo-gidaliburua berrargitaratuko dute. Itxura guztiz eraberritua eta gaurkotuarekin, Gorbeialdeko sekretuak erakutsiko dizkie turistek. 10.000 ale argitaratuko dira, eta gehienak Zuiako Koadrilako (Araba) eta Gorbeialde LGeko (Bizkaia) turismo egitasmoetan parte hartzen duten enpresen bitartez gure helmuga bisitatzera datozen turistek emango zaizkie. Baina eskualdeko turismo bulegoetan eta udaletxe-

tan ere banatuko dituzte, eta helmuga turistikoa sustatzeko egiten diren ekintza guztietan ere bai.

Euskaraz, gaztelaniaz eta ingelesez argitaratuko da, eta bisitariei leku interesgarrienak, jatetxeak, dendak eta ibilbideak aholkatuko dizkie. Horrez gainera, agenda turistikoa ere ekarriko du, baita adituosen iritzia ere, argazkiak eta helmuga osatzen duten udalerrizko informazioa ere bai. Gidaliburua erraz eta prakti-

koa da, Gorbeialdeko inguruak egun gutxi batzuetan ezagutu ahal izan dezaten. Lau ardatz nagusiren inguruan eratu da: natura, gastronomia, kultura eta ondarea. Eta bost eremu geografiko ezberdinen arabera egituratu dute: Ipar Gorbeia eta Arratia harana, Hego Gorbeia, Itxina eta Nerbioi ibarra, urtegien eremua eta Urkiola ingurua.

## ESTRATEGIA

### Eztabaida foroak, ideiak eta ezagutza trukatzeko guneak

Joan den martxoaren 21era arte, Ugaon, Lemoan, Areatzan eta Orozkon turismoari buruz gogoeta egiten jardun dute herritarrek, enpresariek, elkarteek eta Udalek, herri bakoitzean horrexetarako eratu den eztabaida foroan. Gorbeialdea helmugaren barruan, Arratia-Nerbioi eskualdea bisitariarentzat erakargarriago egiteko ideiak, esperientziak eta proposamenak trukatzeko.

Eztabaida saioak Gorbeialde LGeko

turismo sailak antolatzen ditu. Bere Turismo Plan Integralaren eginkizun nagusietakoa da eragile pribatu eta publikoen elkarlanetik abiatuta, bertako turismo eta merkataritza eskaintza berritzea, horrela, eskualdeko herrien garapen sozio-ekonomikoa bizkortzeko eta bizi-kalitatea hobetzeko.

Laster abiaraziko dituzte beste zortzi foro gehiago Gorbeialdeko beste hurrenbeste udalerrizko bizkaitarretan.

### Turismoko mahai azpisektorialak burutu dituzte

Gorbeialdea eta Zuiako Koadrila eskualdeetan hile honetan burutu dituzte eragile turistiko pribatuei zuzendutako mahai azpisektorialak (ostatuak, lehen sektorea, artisauek, informazio zentroak, museoak eta jatetxeak). Batzarretan gai asko eta askotarikoak landu dituzte, eta turismoaren inguruko antolakuntza azaldu ostean, Gorbeialdeko turismo mahaiak emandakoa laburbildu dute eta estrategia, lehia-kortasun, produktu eta merketin proposamenak jaso dituzte.



## Escocia revela sus proyectos punteros

Una delegación turística de empresarios de la Cuadrilla de Zuia y Gorbeialde, se desplazará en junio a Escocia en un viaje técnico. Esta iniciativa que cuenta con la colaboración de la Oficina de Turismo Visit Scotland, pretende explorar de primera mano los proyectos

pioneros de naturaleza y gastronomía, que se llevan a cabo en este país.

Así, del 6 al 10 de junio, se recorrerán las ciudades de Edimburgo y Glasgow así como los Parques Nacionales de Trossach y Ben Nevis. Este destino está

considerado como uno de los más innovadores del momento. Además en este año 2013, Escocia celebra el año de la "Escocia Natural" con una programación especial en turismo de naturaleza y aventura.

## EN LÍNEA

### Blanca Gómez de Segura

Alfarera y directora del Museo de Alfarería Vasca

## "Mi faceta artística está en haber desarrollado un proyecto singular"

De figura menuda, pelo corto y gafas con montura metálica, Blanca Gómez de Segura suele recibir al visitante en el Museo de Alfarería Vasca situado en la localidad alavesa de Ollerias (Legutio) con los pantalones azules de peto con los que trabaja y las manos cubiertas por una pátina de arcilla. Ése es su mundo, aunque su vida profesional comenzó a desarrollarse lejos. "Estuve años en una oficina, en una empresa que suministraba las tuberías a centrales nucleares", recuerda. Vivía en Madrid, tuvo su primera hija y regresó a Markina, donde comenzó su relación con la alfarería y fundó Arteskola. Sus ansias de aprender le llevaron a ponerse en contacto con "el maestro de Ollerias José Ortiz de Zárate, que fue capaz de transmitirme su saber", indica. Fruto de esta relación nació el actual museo, que está ubicado en el antiguo caserío que habitaba Zárate.



Un centro expositivo que tiene como objetivo "mantener la cerámica popular de Euskadi tal y como se ha hecho en los últimos 500 años". Su inquietud artística le permite mantenerse viva y confiesa orgullosa "haber sido capaz de desarrollar un proyecto novedoso y singular que ha hecho viable mi profesión".